

СЕМАНТИЧЕСКАЯ ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ ПАРАДИГМАТИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ СЛОВА *ВДОХНОВЕНИЕ* В ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СТИЛЯХ

Тан Бэйбэй

аспирант, Государственный институт русского языка
имени А.С. Пушкина, (г. Москва)
13140225092@mail.ru

SEMANTIC DIFFERENTIATION OF PARADIGMATIC CONNECTIONS OF THE WORD INSPIRATION IN FUNCTIONAL STYLES

Tang Beibei

Summary: The article explores the paradigmatic relationships of the word 'inspiration' in the Russian language across different functional styles (artistic, journalistic, scientific, official-business, conversational). Synonymous, antonymous, and hypo-hypernyms relationships are analyzed, and the influence of style on the semantic representation of the word and its paradigmatic relationships is identified, which helps to understand the mechanisms of lexical-semantic transformations.

Keywords: inspiration, semantics, paradigmatic relationships, functional styles, semantic differentiation.

Аннотация: В статье исследуются парадигматические отношения слова *вдохновение* в русском языке в разных функциональных стилях (художественном, публицистическом, научном, официально-деловом, разговорном). Анализируются синонимические, антонимические и гипо-гиперонимические связи, выявляется влияние стиля на семантическую репрезентацию слова и его парадигматические отношения, что помогает понять механизмы лексико-семантических трансформаций.

Ключевые слова: вдохновение, семантика, парадигматические связи, функциональные стили, семантическая дифференциация.

В современной лингвистике актуален комплексный подход к изучению лексических единиц, охватывающий как макромир (текст), так и микромир (лексическое значение). Ю.Д. Апресян отмечает необходимость исследования как «прорыва в макромир...», так и прорыва в микромир...» [2, с. 127]. Точное понимание его семантики требует учета семантических оттенков и стилистических свойств, как указывает Э.М. Медникова: «Вследствие семантической близости они могут быть правильно употреблены только при точном знании различающих их семантических оттенков и стилистических свойств» [8, с. 80]. И.М. Кобозева и Ф. де Соссюр подчеркивают важность сопоставления слова с другими словами для понимания его значения. Ф. де Соссюр отмечает: «сравнить его с подобными ему значимостями, то есть с другими словами, которые можно ему противопоставить» [11, с. 144]. Это подтверждается теорией семантических полей, где слова связаны отношениями взаимного противопоставления [6, с. 98]. Таким образом, анализ парадигматических связей слова *вдохновение* (синонимия, антонимия, гипонимия) в разных стилях позволяет выявить дифференциальные признаки и сформировать целостное представление о его значении.

Парадигматические связи слова *вдохновение* были предметом исследований В.М. Головатина, анализируя тексты XIX–XX веков, отмечает, что общепринятые синонимы («наитие», «подъём», «воодушевление» и др.) объединены значением «прилив душевных и умственных сил» [3, с. 91]. Контекстуальные синонимы раскры-

вают различные аспекты: физические/эмоциональные реакции («восторг», «волнение», «жар»), восприятие как ниспосланное свыше («Муза», «божество», «озарение»), отождествление с мыслительной деятельностью и интуицией («мысль», «прозрение», «предчувствие»), а также с яркими физическими ощущениями («экстаз», «спазм»). Многие синонимы, часто метафорические («огонь», «вслушивание»), указывают на интенсивность переживания состояния вдохновения [там же, с. 93]. Метод ассоциативного эксперимента, применённый Пань Юнвэнь, выявил наиболее частые реакции на слово *вдохновение*: синонимические («воодушевление», «подъём», «озарение», «порыв», «полёт», «творчество») и антонимические («апатия», «упадок сил», «уныние», «депрессия», «рутина»). Отмечается, что «большинство антонимов — это слова, описывающие негативные психические состояния» [9, с. 74–75]. Согласно В.В. Колесову, *вдохновение* (инспирация), концептуализируемое как мистическая интуиция, в русской языковой картине мира является значимой самостоятельной эмоцией (один из 37 «базовых» смыслов) [7, с. 323], отражающей культурную ценность творчества и духовного подъёма.

Несмотря на проведённые исследования, стилистическая обусловленность парадигматических связей слова *вдохновение* остаётся недостаточно изученной, что требует дальнейших исследований. Анализ этих связей позволит выявить ключевые семантические компоненты и определить место слова *вдохновение* в русской языковой картине мира. Исследование опирается на тексто-

вые данные из НКРЯ, Стихи.ру, NEWS.am, «Независимой Газеты» и сайта психологов №1: b17.ru. Словари также дополняют анализ: З.Е. Александрова определяет *вдохновение* как «творческий подъём...; наитие (устар.) ...; муза» [1, с. 46], а Словарь-тезаурус синонимов (ред. Л.Г. Бабенко) – как «воодушевление, высок. озарение, книжн. наитие». [10, с. 58]. Эти материалы позволяют выявить парадигматические и другие смысловые связи слова в различных дискурсивных практиках.

Как описано выше, исследование В.М. Головатиной показывает, что *вдохновение* входит в семантическое поле «душевные/умственные состояния» с основным значением «прилив сил». Его синонимы, часто метафорические, раскрывают различные аспекты этого состояния: как внутренние процессы (мышление, источники), так и внешние проявления (эмоции, физические реакции, интенсивность). Исследование антонимов *вдохновения* в художественном стиле показывает, что его противоположности можно сгруппировать следующим образом: состояния дефицита интереса, когнитивный застой и негативные эмоциональные состояния. Прежде всего, состояния дефицита интереса, характеризующиеся антонимической парадигмой («отсутствие интереса», «равнодушие», «безразличие», «нежелание», «безыдейность», «лень» и т. д.), находят отражение в следующем примере: **«Безыдейность. Так бывает, // Что сгубила Музу Лень. // Вдохновенный свет так просто // Поглощает эта тень»** [Яна Сонная. Безыдейность. Стихи.ру (2016)]. Подчеркивая лёгкость разрушения позитивного творческого импульса, текст демонстрирует, что лексемы «лень» и «безыдейность» выступают не просто маркерами отсутствия *вдохновения*, а тормозами, препятствующими креативности и обостряющими творческий застой. Далее следует отметить, что состояния когнитивного застоя, представленные антонимами «творческий кризис», «творческое выгорание», «молчание музы», «бесплодие воображения», «пустота в голове», «отсутствие мыслей» и др., сигнализируют о снижении ментальной активности и блокировке творческого процесса. В качестве иллюстрации можно привести пример: **«Порой наступает творческий кризис// Вдохновения нет, чтоб стихи сочинять»** [Алеся Исмадова. Творческий кризис. Стихи.ру (2020)]. Помимо мотивационных и когнитивных факторов, необходимо учитывать эмоциональные состояния подавленности и угнетения. Согласно исследованию Пань Юнвэнь, антонимы, такие как «апатия», «уныние», «разочарование», «тоска» и другие, группируются вокруг депрессивных эмоциональных состояний. Подтверждением служит строка: «...Я наблюдаю в твоём свете, как **угасает вдохновение...** **Апатия** для меня действительно является серьёзной проблемой» [Мария Жилкина 3: литературный дневник. Апатия. Стихи.ру (2021)]. Таким образом, апатия выступает активным фактором, блокирующим творческий потенциал и разрушительно влияющим на эмоциональное состояние.

Анализ гипо-гиперонимических связей слова *вдохновение* в художественном стиле расширяет представление о его семантическом поле. Многообразие гипонимов, таких как «озарение», «прозрение», «энтузиазм», «экстаз», «муза», «наитие», «лирический восторг», «творческий порыв» иллюстрирует различные реализации *вдохновения*. «Озарение» как мгновенное постижение истины, часто сопровождаемое эмоциональным потрясением, ярко показано у Ф.М. Достоевского: **«У меня теперь вдруг озарение (дрожь)...**» [Ф.М. Достоевский. Братья Карамазовы. Черновые наброски (1) (1878)], где подчеркивается физическая и эмоциональная интенсивность, и **«В один миг произошло какое-то озарение в уме его,» загорелся светоч, и я все постиг «»** [Ф.М. Достоевский. Братья Карамазовы. Роман в четырех частях с эпилогом (1878–1880)], демонстрирует, что «озарение» – это не только интеллектуальное понимание, но и кардинальное изменение мировосприятия героя. Анализ Гиперонимические связи, выявляющие родовые понятия вроде творчества, креативности, воодушевления, гениальности, искусства, самовыражения, духовного подъёма, воображения, определяют место *вдохновения* в контексте художественного творчества и духовного опыта.

В публицистическом стиле *вдохновение* связывается с общественной деятельностью, проявляясь через синонимы, подчёркивающие деятельностный аспект: «энтузиазм», «порыв», «подъём», «воодушевление», «импульс», «стимул», «инициатива», «энергия», «страсть», «рвение» и др. В экономическом дискурсе это может быть «импульс», «стимул», «инициатива», «энергия», подчёркивающие важность инноваций и государственной поддержки. Как в примере: **«Необходимо создать налоговые стимулы для того, чтобы россияне вкладывали деньги...»** [Вклады малоимущих предложено защитить повышенной процентной ставкой // Парламентская газета, 2021.12.20]. Здесь «стимулы» — это инструмент мотивации для инвестирования, конкретное выражение *вдохновения*, направленного на достижение экономических целей. В политическом дискурсе *вдохновение* проявляется через «энтузиазм», «подъём», «порыв» и «воодушевление», мобилизуя общество вокруг идеологий. Пример: **«Только что вернулся с передовой, побывал на разных участках, везде — воодушевление, подвиг, героизм»** [Президент Карабаха рассказал о поездке на передовую // Известия, 04.10.2020]. Однако критики же могут воспринимать «порыв» как иррациональность, обвиняя в манипуляциях. Пример из сайта NEWS.am: **«Байден раскритиковал Трампа за «безумный порыв»»** демонстрирует негативное восприятие *вдохновения*, связанного с импульсивностью. В социальной сфере «инициатива», «энергия», «страсть» или «рвение» отражают стремление к переменам: **«Помимо прочего, была реализована инициатива по поставке школьных автобусов и машин скорой помощи в регионы»** [Турчак поздравил россиян с Новым годом // Парламентская газета, 2021.12.31]. Таким

образом, выбор синонима зависит от контекста и целей дискурса.

В публицистике для описания негативных тенденций, контрастирующих с вдохновением, используются понятия, характеризующиеся утратой мотивации и дефицитом участия. Социальная индифферентность («апатия», «безучастность», «равнодушие» и т.д.) проявляется в снижении активности граждан, например: «Мне просто надоело **равнодушие, безучастность** жильцов, — поясняет автор обращения Татьяна Звездина» [Юрий Васильев. В нашем доме поселился зажигательный сосед // lenta.ru, 14.05.2016]. «Равнодушие» и «безучастность» — антонимы вдохновения, отражающие отсутствие гражданской энергии и стремления к переменам, критику пассивность и дефицит ответственности. Экономическая и социальная стагнация («застой», «деградация», «упадок» и т.д.) отражает отсутствие позитивной динамики в развитии общества. Пример: «...действующая концепция расширенной ответственности производителя продемонстрировала экологическую и экономическую **стагнацию**, в связи с чем требуется её модернизация» [Требование об утилизации упаковки может привести к росту инфляции // Парламентская газета, 2021.11.29]. «Стагнация» указывает на отсутствие прогресса и неэффективность, требуя инновационных решений.

В публицистическом стиле гипонимы вдохновения конкретизируют его проявление в различных сферах общественной жизни, таких как гражданская, патриотическая, политическая, экономическая, социальная, творческая и другие. Хотя эти термины часто используются для обозначения позитивной мотивации и объединения общества вокруг общих целей, анализ конкретных текстов выявляет возможность их манипулятивного использования. Например, в статье с заголовком «**Патриотическое вдохновение** уносит духовенство и чиновников за пределы мира сего» из сайта «Независимая Газета», здесь *патриотическое вдохновение* может использоваться в ироническом и критическом аспекте для оправдания спорных политических решений и мобилизации населения. Использование гиперонимов «мотивация», «стремление», «общественное движение», «прогресс», «развитие» в публицистических текстах позволяет представить *вдохновение* не просто как личное переживание, а как фактор, влияющий на общество в целом, например, «Этот великолепный полет стал кульминацией многих лет тяжелой работы, и он станет **вдохновением** для целого поколения инноваторов на пути в космос», — заявил Брэнсон» [Virgin Orbit произвела первый успешный запуск ракеты в космос из-под крыла самолета // Ведомости, 2021.01.18], где *вдохновение* выступает как стимул для прогресса и мотивация для будущих поколений.

В научном стиле синонимический ряд слова *вдохновение* («озарение», «интуиция», «инсайт», «мотивация»,

«креативность» и др.) подвергается семантической дифференциации в зависимости от дисциплины. Рассмотрим на примере терминов «озарение», «интуиция» и «инсайт», имеющих близкое смысловое ядро: В области теории решения изобретательских задач «озарение» рассматривается как начальный этап творческого процесса, за которым следует технологическая разработка: «Альшуллер Г.С., Злотин Б.Л., Зусман А.В., Филатов В.И. Поиск новых идей: от **озарения** к технологии. Кишинев, Картия Молдовеняскэ, 1989, 381 с.» [А. Ефимочкин. Университеты «ПБ». Шаги к изобретению // Юный техник, 2010]. В литературоведении «интуиция» обозначает целостное понимание произведения, предшествующее аналитическому исследованию: «...научному изучению (которое неизбежно становится изучением “по частям”) предшествовал ряд творческих высказываний, проникнутых **интуицией** целого» [С.Г. Бочаров. Из истории понимания Пушкина (1998)]. В рамках когнитивных исследований *инсайт* определяется как информационный феномен психики: «**Инсайт**, как информационный феномен психики, в свободной среде отсутствия сравнительных и сдерживающих критических установок... практически мгновенно может быть задействован...» [Кутузов Аркадий Антонович. Инсайт и научное открытие. Сайт психологов №1: b17.ru (2023)].

Таким образом, В научном стиле *вдохновение* дифференцируется как комплекс творческих, перцептивных и когнитивных процессов, детализируемых синонимами («озарение», «интуиция», «инсайт»). Научный дискурс избегает унифицированного термина *вдохновение*, уточняя его роль в зависимости от предметной области, стремясь к терминологической точности и минимизации эмоциональности. В научном дискурсе понимание вдохновения достигается посредством системного анализа, который, помимо рассмотрения синонимических связей, включает в себя анализ гиперо-гипонимических отношений. Выбор общих («психическое состояние», «мотивация», «творческий процесс» и др.) и частных («озарение», «интуиция», «инсайт» и др.) понятий варьируется в зависимости от предметной области. Дополнительно, для более точного определения роли вдохновения в конкретном исследовательском контексте, проводится дифференциация антонимов, отражающих отсутствие его ключевых атрибутов (например, апатия в психологии, стагнация в экономике, шаблонность в литературоведении и др.).

Семантически слово *вдохновение* (определяемое Т.Ф. Ефремовой как «состояние творческого подъёма, прилив творческих сил» и «приподнятое душевное состояние, настроение; воодушевление» [5, с. 251]) несёт в себе коннотации спонтанности и эмоциональной вовлечённости. Как отмечает Л.К. Граудина, официально-деловой стиль представляет собой «совокупность языковых средств, функция которых – обслуживание сферы

официальных деловых отношений, возникающих между органами государства...» [4, с. 250]. В силу такой прагматической направленности стиля, требующего объективности, стандартизации, нейтральности и, что особенно важно, исключения любой двусмысленности и скрытого смысла, экспрессивные и субъективные коннотации слова *вдохновение* делают его употребление в данной сфере нецелесообразным. Вместо него предпочтение отдается более формальным и функциональным терминам, таким как «мотивация», «инициатива», «компетентность» и «эффективность», отражающим специфику деловых отношений.

В разговорном стиле *вдохновение* выступает как гипероним, обобщающий «творческий процесс», «эмоциональный подъем» и «мотивация». Синонимический ряд расширяется за счет экспрессивных единиц, выражающих сильные эмоции и энтузиазм. Активно используются метафоры, усиливающие эмоциональное воздействие, например, «Сил сразу же прибавилось, словно **крылья выросли** за спиной, на суровых, обветренных лицах офицеров появились улыбки» [А.Н. Орлов. Дневник пехотного лейтенанта: воспоминания об афганской войне (1984)]. Этот пример показывает, как физиологическое ощущение прилива сил трансформируется в зрительный образ, что способствует более наглядному и выразительному отображению внутреннего состояния.

В антонимическом ряду слова *вдохновение* в разговорной речи, как и в художественном стиле, семантически обозначаются состояния отсутствия интереса, когнитивного застоя, а также эмоциональные состояния подавленности и угнетения. Примечательной особенностью употребления этих антонимов является высокая частотность иронической окраски, позволяющей выразить не только фиксацию отсутствия вдохновения, но и негативная оценка ситуации, которая потенциально может его вызвать. Посмотрим пример: «Блин, что там с проектом? Всё горит к чертям, все перегорели... А я? В пол-

ном **бездействии**, в **отключке**! Щас прям вдохновлюсь, ага...». В этом примере ярко выражена ирония, возникающая из-за контраста между кризисной ситуацией и полным бездействием говорящего. «Бездействие» и «отключка» здесь выступают антонимами к вдохновению, подчёркивая апатию и нежелание действовать даже в сложных обстоятельствах. В юмористическом ключе, особенно характерном для сетевого общения, *вдохновение* часто переосмысливается и высмеивается, приобретая иронический оттенок. Так, в юмористическом сборнике Александры Клименко находим ироническое определение «**Вдохновение** — это когда **дедлайн ближе**, чем твой последний шанс» представляет его не как творческий порыв, а как вынужденную мобилизацию под давлением дедлайна. Это контрастирует с классическим пониманием и сближается с антонимами: промедлением и апатией.

Исследование парадигматических связей слова *вдохновение* в различных функциональных стилях демонстрирует стилистическую обусловленность их семантической репрезентации. В художественном стиле доминирует метафоричность и акцент на эмоционально-оценочной сфере, тогда как публицистический стиль актуализирует деятельностный аспект и социальную значимость. Научный стиль характеризуется стремлением к терминологической точности посредством дифференциации *вдохновение* на отдельные когнитивные процессы, а в официально-деловом стиле *вдохновение* заменяется нейтральными терминами из-за требований стиля к объективности, стандартизации и отсутствию двусмысленности. Разговорный стиль демонстрирует экспансию лексических единиц, эксплицирующих интенсивные эмоции, мотивацию и метафоричность, а также активное использование иронии. Выявленные различия в организации парадигматических отношений свидетельствуют о влиянии стилистической принадлежности текста на лексико-семантические трансформации слова *вдохновение* в русской языковой картине мира.

ЛИТЕРАТУРА

1. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка: Практический справочник: Ок. 11 000 синоним. рядов. 11-е изд., перераб. и доп. — М.: Рус. яз., 2001. — 568 с. (Библиотека словарей рус. яз.). ISBN 5-200-02871-X
2. Апресян Ю.Д. Формальная модель языка и представление лексикографических знаний Текст. / Ю.Д. Апресян // ВЯ. 1990. - № 6. - С.123-139.
3. Головатина В.М. Репрезентация концепта «вдохновение» в русской литературной традиции: специальность 10.02.01.: диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Головатина В.М.; Ур. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург, 2006. — 248 с.
4. Граудина Л.К. Культура русской речи. Учебник для вузов. Под ред. проф. Л.К. Граудиной и проф. Е.Н. Ширяева. — М.: Издательская группа НОРМА–ИНФРА-М, 1999. — 560 с.
5. Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка. В 3 т.: ок. 160 000 слов / Т.Ф. Ефремова. — М.: АСТ: Астрель, Т. 1: А — Л. — 2006—1165 с.
6. Кобозева И.М. Лингвистическая семантика: Учебное пособие. — М.: Эдичорил УРСС, 2000. — 352 с. ISBN 5–8360–0165–0
7. Колесов В.В. Русская ментальность в языке и тексте. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2006. — 624 с.
8. Медникова Э.М. Значение слова и методы его описания. Учеб. пособие. М., «Вышш. школа», 1974. — 202 с.
9. Пань Юнвэнь. Концепт «Вдохновение» в русских современных афоризмах и цитатах (вторая половина XX – начало XXI века) // Выпускная квалификационная работа, Санкт–Петербургский государственный университет, 2023. — 113с.

10. Словарь-тезаурус синонимов русской речи / Под общ. ред. проф. Л.Г. Бабенко. — М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА. — 512 с.
11. Соссюр Ф. де. Курс общей лингвистики. Ч. II. Гл. IV // Соссюр Ф. де. Труды по языкознанию. М, 1977. — 695с.
12. Национальный корпус русского языка: [Электронный ресурс]. URL: <https://ruscorpora.ru/> (дата обращения: 18.08.2025).
13. Стихи.ру: [Электронный ресурс]. URL: <https://stihi.ru/index.html> (дата обращения: 18.08.2025).
14. NEWS.am. [Электронный ресурс]. URL: <https://news.am/rus/news/606481.html> (дата обращения: 18.08.2025).
15. Независимая Газета. [Электронный ресурс]. URL: https://www.ng.ru/week/2022-10-30/8_8578_week5.html (дата обращения: 18.08.2025).
16. Психологов №1. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.b17.ru/blog/insajt-i-nauchnoe-otkrytie/> (дата обращения: 18.08.2025).

© Тан Бэйбэй (13140225092@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»